

Vacunas contra el meningococo

Lo que usted necesita saber

Hay muchas declaraciones informativas sobre vacunas disponibles en español y en otros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis.

1

¿Qué es la enfermedad meningocócica?

La enfermedad meningocócica es una enfermedad bacteriana grave. Es la causa principal de la meningitis bacteriana en los niños de 2 a 18 años de edad en los Estados Unidos. La meningitis es una infección de la capa cerebral y la médula espinal.

La enfermedad meningocócica también causa infecciones de la sangre.

Alrededor de 1,000–1,200 personas contraen la enfermedad meningocócica cada año en los EE. UU. Aun cuando son tratadas con antibióticos, 10-15% de dichas personas mueren. De aquellos que viven, otro 11-19% pierden los brazos o las piernas, tienen problemas con su sistema nervioso, se quedan sordos, sufren retraso mental, ataques o derrames cerebrales.

Todos pueden contraer la enfermedad meningocócica. Pero es más común en los bebés menores de un año de edad y las personas de 16-21 años de edad. Los niños con ciertas enfermedades, como carecer del bazo, corren mayor riesgo de contraer la enfermedad meningocócica. Los estudiantes universitarios de primer año que vivan en residencias estudiantiles también corren mayor riesgo.

Las infecciones meningocócicas pueden tratarse con medicinas como la penicilina. No obstante, muchas de las personas que contraen la enfermedad mueren de ésta, y muchas otras quedan afectadas de por vida. Por eso prevenir la enfermedad mediante el uso de la vacuna meningocócica es importante para las personas que corren el mayor riesgo.

2

Vacuna contra el meningococo

Hay dos tipos de vacuna meningocócica en los EE. UU.:

- La vacuna meningocócica conjugada (**MCV4**) es la vacuna preferida para personas de 55 años de edad o menos.
- La vacuna meningocócica polisacárida (**MPSV4**) ha estado disponible desde la década de 1970. Es la única vacuna meningocócica autorizada para personas mayores de 55 años de edad.

Ambas vacunas pueden prevenir 4 tipos de enfermedad meningocócicas, incluidos 2 de los 3 tipos más comunes en los Estados Unidos y un tipo que causa epidemias en África. Hay otros tipos de enfermedades meningocócicas; las vacunas no protegen contra estos.

3

¿Quién debe recibir la vacuna contra el meningococo y cuándo?

Vacunación de rutina

Se recomiendan dos dosis de la MCV4 para adolescentes de 11 a 18 años de edad: la primera dosis a los 11 ó 12 años de edad con una dosis de refuerzo a los 16 años de edad.

Los adolescentes en este grupo de edad infectados con VIH deben recibir tres dosis: 2 dosis, una 2 meses después de la otra a los 11 ó 12 años de edad, más una dosis de refuerzo a los 16 años de edad.

Si se administra la primera dosis (o serie) entre los 13 y 15 años de edad, la dosis de refuerzo debe administrarse entre los 16 y 18 años de edad. Si se administra la primera dosis (o serie) después del 16.º cumpleaños, no es necesaria una dosis de refuerzo.

Otras personas que corren mayor riesgo

- Estudiantes universitarios de primer año que vivan en residencias estudiantiles.
- Personal de laboratorio que esté rutinariamente expuesto a la bacteria meningocócica.
- Reclutas militares de los Estados Unidos.
- Todo aquel que viaje o viva en una parte del mundo donde la enfermedad meningocócica sea común, como en partes de África.
- Todo aquel cuyo bazo esté dañado o a quien le hayan quitado el bazo.
- Todo aquel que tenga deficiencia persistente de componente de complemento (un trastorno del sistema inmunológico).
- Las personas que pudieron haber estado expuestas a la meningitis durante un brote.

Los niños entre 9 y 23 meses de edad, y cualquier otra persona con ciertas enfermedades necesitan 2 dosis para tener la protección adecuada. Pregunte a su doctor sobre el número y la programación de dosis, y la necesidad de dosis de refuerzo.

La MCV4 es la vacuna preferida para personas de dichos grupos que tengan de 9 meses a 55 años de edad. La MPSV4 puede usarse para adultos mayores de 55 años de edad.



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4

Algunas personas no deben recibir la vacuna contra el meningococo o deben esperar.

- Todo aquel que haya tenido una reacción alérgica grave (que haya puesto en peligro su vida) a una dosis previa de la vacuna MCV4 o MPSV4 no debe recibir otra dosis de ninguna de esas vacunas.
- Todo aquel que tenga una alergia grave (que ponga en peligro su vida) a algún componente de la vacuna no debe recibir la vacuna. *Dígale a su doctor si tiene alergias graves.*
- Todo aquel moderada o gravemente enfermo al momento de programarse la vacunación probablemente deba esperar a recuperarse. Pregunte a su doctor. La gente levemente enferma normalmente puede vacunarse.
- Pueden administrarse las vacunas meningocócicas a las mujeres embarazadas. La MCV4 es una vacuna bastante nueva y no ha sido estudiada en mujeres embarazadas tanto como la MPSV4. Sólo debe usarse si evidentemente se necesita. Los fabricantes de la MCV4 mantienen registros de vacunación durante el embarazo de las mujeres que se vacunaron al estar embarazadas.

A excepción de los niños con enfermedad falciforme o cuyo bazo no funciona, las vacunas meningocócicas pueden administrarse al mismo tiempo que otras vacunas.

5

¿Cuáles son los riesgos de las vacunas contra el meningococo?

Es posible que una vacuna, como cualquier medicina, pueda causar serios problemas, como graves reacciones alérgicas. El riesgo de que una vacuna meningocócica cause daños graves o la muerte es extremadamente bajo.

Los episodios de desmayo breves y los síntomas relacionados (como movimientos de sacudida o parecidos a los ataques) pueden ocurrir después de la vacunación. Dichos episodios ocurren más a menudo en los adolescentes y pueden causar caídas y lesiones.

Sentarse o recostarse durante 15 minutos después de vacunarse – especialmente si se siente mareado – puede ayudar a prevenir estas lesiones.

Problemas leves

Hasta la mitad de las personas que reciben las vacunas meningocócicas tienen efectos secundarios leves, como enrojecimiento o dolor en el sitio donde se aplicó la vacuna.

De ocurrir dichos problemas, normalmente duran de 1 a 2 días. Son más comunes después de la MCV4 que después de la MPSV4.

Un pequeño porcentaje de personas que reciben la vacuna desarrollan fiebre leve.

Problemas graves

Las reacciones alérgicas graves, en cuestión de unos minutos a unas horas después de vacunarse, son muy raras.

6

¿Y si hubiera una reacción moderada o grave?

¿En qué me debo fijar?

Cualquier condición inusual, como una reacción alérgica grave o fiebre alta. De ocurrir una reacción alérgica grave, ésta ocurriría en cuestión de minutos a una hora después de vacunarse. Los signos de una reacción alérgica grave pueden incluir **dificultad para respirar, debilidad, ronquera o sibilancia, latidos rápidos del corazón, urticaria, mareo, palidez o hinchazón de la garganta.**

¿Qué debo hacer?

- Llame al doctor o lleve a la persona al doctor de inmediato.
- Dígale a su doctor lo que pasó, la fecha y la hora en que pasó y cuándo le administraron la vacuna.
- Pida a su proveedor que informe de la reacción presentando un formulario del Sistema de Informes de Eventos Adversos por Vacunas (VAERS). O usted mismo puede presentar dicho informe en el sitio web de VAERS en www.vaers.hhs.gov/spanishmain o llamando al **1-800-822-7967**.

El VAERS no da consejos médicos.

7

El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por Vacunas

El Programa Nacional de Compensación por Lesiones Causadas por Vacunas (VICP) se creó en 1986.

Las personas que crean haber sufrido una lesión debido a una vacuna pueden informarse sobre el programa y sobre cómo presentar una reclamación llamando al **1-800-338-2382** o visitando el sitio web del VICP en www.hrsa.gov/vaccinecompensation (contenido en inglés).

8

¿Cómo puedo obtener más información?

- Su doctor puede darle el encarte del paquete de la vacuna o sugerir otras fuentes de información.
- Llame al departamento de salud local o estatal.
- Comuníquese con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC):
 - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
 - Visite el sitio web de los CDC en www.cdc.gov/spanish/inmunizacion/index.htm

Vaccines Information Statement (Interim)
Meningococcal Vaccines

10/14/2011

42U.S.C. § 300aa-26

Translated by Texas Department of State Health Services, Austin, Texas